

## かくしゅもうしごみしょうみほん

各種申込書等見本

住民異動届  
熊本市区長宛

|      |   |   |
|------|---|---|
| 異動区分 |   |   |
| 新    | 全 | 一 |
| 旧    | 全 | 一 |

|   |      |      |    |      |      |        |       |      |      |    |       |       |      |    |      |      |      |    |
|---|------|------|----|------|------|--------|-------|------|------|----|-------|-------|------|----|------|------|------|----|
| 死 | 職權消除 | 國外転出 | 転出 | 区間異動 | 住所錯誤 | 世帯構成変更 | 世帯主変更 | 世帯合併 | 世帯分離 | 転居 | 30条46 | 30条47 | 住所設定 | 出生 | 国外転入 | 未届転入 | 転出取消 | 転入 |
|---|------|------|----|------|------|--------|-------|------|------|----|-------|-------|------|----|------|------|------|----|

備者

① birthday of you and family members if any

② nationality

③ residence status (visa)

④ expiration date of visa

⑤ No. of residence card

⑥ Expiration date of residence card

太わく内たけ記入してくたさし

[illegible]

じゅうみんいどうとどけ  
↑ ↑ 【住民異動届 Notification (change) of Place of Residence】 ↑ ↑

↓ ↓ 【国民健康保険資格異動届書 Change in status/eligibility for National Health Insurance】 ↓ ↓

| 国民健康保険資格異動届書                                         |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 記 号 番 号                                  |                                                                                                          | 副 番                 |                                                            |  |
|------------------------------------------------------|--------------------------|--|--|----|---------|---------|--------------|---------------|-------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------|--|
| 熊本市長様<br>(平成 年 月 日受付)                                |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 新                                        |                                                                                                          | 旧                   |                                                            |  |
| 受 付<br>総合市市民保険課 資格所得電話納付精算課 保険証<br>熊本市 黒髪 〇 番 番地 × 号 |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | フリガナ                                     |                                                                                                          | × × × × × ×         |                                                            |  |
| 現 住 所<br>方 番 (アパート、団地等の名称) 熊大アパート 000 号室 方           |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 現在の世帯主                                   |                                                                                                          | 〇〇〇 〇〇              |                                                            |  |
| 旧 住 所                                                |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 旧世帯主                                     |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
| 加入する人全員を記入してください。                                    | (フリガナ) 被保険者氏名            |  |  | 続柄 | 性別      | 生年月日    | 現在の職業<br>勤務先 | 市民となった<br>年月日 | 資格取得<br>年月日 | 照合                                       | 電 話                                                                                                      | 自 宅<br>勤務先          | 3 × × 局 0000 番                                             |  |
|                                                      | 1. × × × × × ×<br>〇〇〇 〇〇 |  |  | 叔  | 男       | 明 大 昭 平 | 熊本大学<br>学生   |               |             |                                          | 新1 全部・一部<br>旧 全部・一部                                                                                      | ※ 備考                |                                                            |  |
|                                                      | 2.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          | 1. 転 入<br>2. 社保離脱<br>3. 出 生<br>4. 廃 止<br>5. 職権復活<br>6. 転 居<br>7. 副書変更<br>8. 世帯分離<br>9. 世帯合併<br>10. 主 要 更 | 世帯コード<br>( )        |                                                            |  |
|                                                      | 3.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          | 11. その他修正 ( )<br>12. その他 ( )                                                                             |                     |                                                            |  |
|                                                      | 4.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
|                                                      | 5.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
|                                                      | 6.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
|                                                      | 7.                       |  |  |    | 男       | 明 大 昭 平 |              |               |             |                                          |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
| 8.                                                   |                          |  |  | 男  | 明 大 昭 平 |         |              |               |             |                                          |                                                                                                          |                     |                                                            |  |
| 上記のとおり届けます。<br>平成 年 月 日<br>世帯主氏名 〇〇〇 〇〇 (印)          |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 社会保険喪失に<br>関すること                         |                                                                                                          |                     | I 本人 II 被扶養者<br>II の場合<br>④ 社保本人との続柄<br>( )<br>⑥ 喪失の理由 ( ) |  |
| (なお、この届出に係る住民税の賦課資料に) について調査することを承諾します。              |                          |  |  |    |         |         |              |               |             | 社会保険証の記号番号<br>社保の喪失年月日<br>(保険証が没入なくなった日) |                                                                                                          | TEL ( )<br>平成 年 月 日 |                                                            |  |

( 24 年1月~12月の年収 )

(申告期限 )

国民健康保険にご加入の方は、所得の有無に関わらず申告が必要となります。

今年度の国民健康保険及び介護保険（40～64歳）の保険料を決定するための大切な資料となりますので前年中（1月～12月の1年間）の収入状況を裏面に記載されている「記入の仕方」を参考に記入ください。

《お問い合わせ・提出先はお住まいの区役所へ》

中央区役所区民課 328-2278 南区役所区民課 357-4128

東区役所区民課 367-9125 北区役所区民課 272-6905

西区役所区民課 329-1198

入 力 確 認

|                         |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 生 年 月 日<br>氏 名          | 1990年1月1日<br>Kumamoto Taro                                                                                                                                                                 | Family member's<br>birthday, name (if any)                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                            |
| 給 与 収 入<br>(アルバイト収入を含む) | 0 円/年                                                                                                                                                                                      | 0 円/年                                                                                                                                                                                      | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| 専従者給与収入                 | <input type="checkbox"/> 支払者<br><input type="checkbox"/> 受給者 円/年                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> 支払者<br><input type="checkbox"/> 受給者 円/年                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> 支払者<br><input type="checkbox"/> 受給者 円/年                                                                                                                           |
| 公 的 年 金 収 入             | <input type="checkbox"/> 厚生年金 <input type="checkbox"/> 国民年金<br><input type="checkbox"/> 共済年金 <input type="checkbox"/> 農業者年金<br><input type="checkbox"/> 恩給 <input type="checkbox"/> ( ) 年金 | <input type="checkbox"/> 厚生年金 <input type="checkbox"/> 国民年金<br><input type="checkbox"/> 共済年金 <input type="checkbox"/> 農業者年金<br><input type="checkbox"/> 恩給 <input type="checkbox"/> ( ) 年金 | <input type="checkbox"/> 厚生年金 <input type="checkbox"/> 国民年金<br><input type="checkbox"/> 共済年金 <input type="checkbox"/> 農業者年金<br><input type="checkbox"/> 恩給 <input type="checkbox"/> ( ) 年金 |
| 非 課 税 年 金 収 入           | <input type="checkbox"/> 遺族年金1 <input type="checkbox"/> 障害年金2<br><input type="checkbox"/> 老齢福祉年金5 <input type="checkbox"/> 扶助料                                                             | <input type="checkbox"/> 遺族年金1 <input type="checkbox"/> 障害年金2<br><input type="checkbox"/> 老齢福祉年金5 <input type="checkbox"/> 扶助料                                                             | <input type="checkbox"/> 遺族年金1 <input type="checkbox"/> 障害年金2<br><input type="checkbox"/> 老齢福祉年金5 <input type="checkbox"/> 扶助料                                                             |
| 営 業 ・ そ の 他 の 所 得       | <input type="checkbox"/> 営業所得<br><input type="checkbox"/> 農業所得<br><input type="checkbox"/> その他の事業所得<br>1 2 3 5 6 7 8 9                                                                     | <input type="checkbox"/> 営業所得<br><input type="checkbox"/> 農業所得<br><input type="checkbox"/> その他の事業所得<br>1 2 3 5 6 7 8 9                                                                     | <input type="checkbox"/> 営業所得<br><input type="checkbox"/> 農業所得<br><input type="checkbox"/> その他の事業所得<br>1 2 3 5 6 7 8 9                                                                     |
| 収 入 金 額 A               | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| 必 要 経 費 B               | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| 所 得 金 額 (A-B)           | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| 土 地 建 物 譲 渡 所 得         | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| (特控前所得)                 | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        | 円/年                                                                                                                                                                                        |
| 種類※裏面記入仕方参照             | 長期・公共・区画・宅地・農地・マイ                                                                                                                                                                          | 長期・公共・区画・宅地・農地・マイ                                                                                                                                                                          | 長期・公共・区画・宅地・農地・マイ                                                                                                                                                                          |
| 収入がなかった方                | <input type="checkbox"/> ( ) の扶養<br><input type="checkbox"/> 仕送りを受けていた 3<br><input type="checkbox"/> 雇用(失業)保険をもらっていた4<br><input type="checkbox"/> その他<br>(年間計 円)                           | <input type="checkbox"/> ( ) の扶養<br><input type="checkbox"/> 仕送りを受けていた 3<br><input type="checkbox"/> 雇用(失業)保険をもらっていた4<br><input type="checkbox"/> その他<br>(年間計 円)                           | <input type="checkbox"/> ( ) の扶養<br><input type="checkbox"/> 仕送りを受けていた 3<br><input type="checkbox"/> 雇用(失業)保険をもらっていた4<br><input type="checkbox"/> その他<br>(年間計 円)                           |

↑ ↑ 【国民健康保険料所得申告書 Application for National Health Insurance】 ↑ ↑

↓ ↓ 【国民年金被保険者関係届出(申出)書 Registration for National Pension System】 ↓ ↓

※本人自署の場合は押印は不要です 国民年金被保険者関係届出(申出)書

熊本市

|                                               |                        |                                                                     |                             |
|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 基礎年金番号                                        | 氏 名 カナ クマモト タロウ        | 住 居 〒860 - 0862 2261 電話番号 - -                                       | 届 出 1. 本人 2. その他 3. 配偶者     |
| 性別 男                                          | 生年月日 昭和 01 年 01 月 01 日 | 所 属 熊本市 中央区黒髪7-763 熊本大学国際交流会館A101                                   | 1. 有 2. 無                   |
| 表示コード                                         | 届 出 区 分                | 該当年月日                                                               | China ( Your home country ) |
| 2112                                          | 住所変更 転 入               | 最 新 取 得                                                             | 受付前(画面上)の最新記録               |
| 2001                                          | 新規取得                   | 1号理由 1. 適用もれ 2. 20才到達 3. 2号より移行 4. 学生(0) 5. その他                     | 1号・( ) 喪失 3A・3B             |
| 2001                                          | 再 取 得                  | 任意理由 1. 任意 2. 海外在住( ) 3. その他                                        | 205 登録処理番号(手番確認)            |
| 2006                                          | 種別変更                   | 変更前種別 1号 任意 3A 3B                                                   | (本人・配偶者記録等)                 |
| 2031                                          | 資格喪失 (2号該当)            | 喪失理由 1. 2号該当 2. 受給者該当 3. その他( ) 4. 喪失申出                             |                             |
| 6111                                          | 付加保険料                  | 変更理由 1. 基金加入 2. 免除申請 3. 農業者年金 4. 本人申出 5. その他                        |                             |
| 6211                                          | 法定免除                   | 1. 該当 2. 消滅                                                         | 年金コード                       |
| 213 214                                       | 不 在                    | 1. 報告 2. 復活                                                         | 2062 手帳再交付                  |
| 221 201                                       | 資格追加                   | 取得 1号任意 123 45 1号任意 123 45 1号任意 123 45 1号任意 123 45                  | 1. 紛失 2. その他                |
| 221 101                                       | 資格訂正                   | 訂正前 1号任意 123 45 訂正後 1号任意 123 45                                     |                             |
| 221 301                                       | 資格取消                   | 取消 1号任意 3A 3B 喪失 1号任意 3A 3B 死亡 1号任意 3A 3B                           |                             |
| 204                                           | 年番取消                   | 取消 1. 重複 2. 無資格                                                     |                             |
| 本件受付にかかるてん末・連絡事項等                             |                        | その他・チェック事項                                                          |                             |
| 1. ( ) 説明済 2. ( ) 済済 3. 届書コピー済 4. 当日免除・猶予・学特有 |                        | 前住地申免記録 1. 免除 2. 猶予 3. 学特有 承認区分 1. 未 2. 済 平成 年 月 ~ 年 月 平成 年 月 ~ 年 月 |                             |
| 年金事務所長様 上記のとおり届出・申出します。                       |                        | 市 受 付 年金事務所                                                         |                             |

預金新規申込書(副)  
兼 本人確認書

|    |          |    |        |
|----|----------|----|--------|
| 12 | 貯蓄積立総合口座 | 11 | 当座預金   |
| 12 | 総合口座     | 13 | 通知預金   |
| 12 | 普通預金     | 15 | 納税準備預金 |
| 16 | 貯蓄預金     |    |        |

|           |  |  |  |
|-----------|--|--|--|
| C I F 番 号 |  |  |  |
|           |  |  |  |

|              |      |
|--------------|------|
| 名寄せ用<br>カナ氏名 | 登録確認 |
|--------------|------|

流動性

|           |         |                          |            |     |     |                                     |     |     |
|-----------|---------|--------------------------|------------|-----|-----|-------------------------------------|-----|-----|
| 法人<br>コード | 申告<br>欄 | 千円<br>資 格 障 他<br>コード 2 3 | 統 計<br>コード | 業 種 | 地 区 | 住 別<br>別 法 人 男 性 女 性 不 明<br>0 1 2 3 | 職 域 | (従) |
|-----------|---------|--------------------------|------------|-----|-----|-------------------------------------|-----|-----|

|            |   |     |     |      |    |     |                         |                         |                        |                         |
|------------|---|-----|-----|------|----|-----|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| 住 所<br>コード | 県 | 市・郡 | 町・村 | 字・丁目 | 番地 | 方 番 | 住所・氏名変更<br>登録確認<br>2310 | 一般CIF開設<br>登録確認<br>2101 | 正式名称設定<br>登録確認<br>2300 | CIF新規項目<br>登録確認<br>2102 |
|------------|---|-----|-----|------|----|-----|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|

● 本線の中だけお書きください。  
● 申込日(お申し込みの日)を記入してください。  
● 後記の口座開設・キャッシングカードの申込書は、必ずお読みください。  
● 申込書は4枚面にお書きください。

お申込日 年 月 日

フリガナ おとこ ところ 〒(860-0862) 熊本市中央区黒髪 0-0-0

おなまえ

※英字表記(大文字)、漢字不可

平成 24 年 4 月 4 日生 男性 熊本市 〇〇〇〇 〇〇〇

お勤め先又は世帯主のご職業 〇 熊本市 〇〇〇 〇〇〇

お勤め先電話 (096-344-2111)

|        |                     |
|--------|---------------------|
| 現金 金 額 | 拾 圓 千 百 拾 万 千 百 拾 円 |
| 他店券 枚  |                     |

金額の頭部には次のマークをおつけください。

● 本人確認欄

|        |               |      |
|--------|---------------|------|
| 確認日    | 年 月 日         | 作成者印 |
| 郵送・交付日 | 年 月 日         |      |
| 備考     | 確認者の名前、番号・記号等 |      |

肥後銀行

[1430015 (課D1の5) (1/4) 永久 03.01]

↑↑ 【銀行口座開設・キャッシングカードの申込書 Bank Account / Cash Card】 ↓↓

株式会社 肥後銀行 御中 カード暗証届

私は、カード取引に使用する暗証番号を次のとおり届け出ます。

|                |           |           |
|----------------|-----------|-----------|
| キャッシングカード      | ②カードローン   | バンクカードJCB |
| ファイナルキャッシングカード | 事業者カードローン |           |
| 貯蓄預金カード        | 教育カードローン  |           |
| バックアップカード      | バンクカード    | 人 用       |
| メインカードローン      | バンクカード    | 代 理 人 用   |

お届出日 年 月 日

おとこ ところ 〒860-0862 熊本市中央区黒髪 X-X-X

おなまえ

ご本人様(男子) XXXX XXXX

おなまえ

代理人様(男子) XXXX XXXX

おなまえ

私は貴行とのカード取引をするについては、上記の者を代理人と認めます。

● 次の場合は代理人様用カードのご利用はできません。  
①バックアップカード、メインカードローン、②カードローン、事業者カードローン  
②カードローン取引を伴うキャッシングカードならびにバンクカード

SAMPLE

● 暗証番号ご記入後、他人に知られないように、お客様ご自身で1枚目を切離して、2枚目以降を窓口にご提出ください。  
● 暗証番号は、4桁の数字を枠内に記入してください。  
● 暗証番号は、他人から推測されやすいような番号は、お避けください。  
・生年月日・電話番号・車輦番号「8888」などの同一数字。なお「0000」はご指定できません。

肥後銀行

[1423075(課307の5)03.03] (1/4)

写真 Photo

出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき、次のとおり在留期間の更新を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act,  
I hereby apply for extension of period of stay.

|    |                                                             |                           |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |
|----|-------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1  | 国籍・地域<br>Nationality/Region                                 | 韓国                        |              | 2                                                                              | 生年月日<br>Date of birth         | 1990          | 年 ×<br>Year | 月 ××<br>Month | 日 ××<br>Day |
| 3  | 氏名<br>Name                                                  |                           |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |
| 4  | 性別<br>Sex                                                   | 男・女<br>Male/Female        |              | 5                                                                              | 出生地<br>Place of birth         | 金山            |             |               |             |
| 7  | 職業<br>Occupation                                            | 学生                        |              | 8                                                                              | 本国における居住地<br>Home town/city   | 金山            |             |               |             |
| 9  | 住居地<br>Address in Japan                                     | 熊本市中央区髭髪1-2-3 x アパート101号室 |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |
|    | 電話番号<br>Telephone No.                                       |                           |              |                                                                                | 携帯電話番号<br>Cellular phone No.  | 090-1234-5678 |             |               |             |
| 11 | 入国履歴<br>Passport                                            | 10                        | 旅券<br>Number | M98765432                                                                      | (2)有効期限<br>Date of expiration | 20△△          | 年 ○<br>Year | 月 ××<br>Month | 日 ××<br>Day |
|    | 在留資格<br>Status of residence                                 | 留学                        |              |                                                                                | 在留期間<br>Period of stay        | 2年            |             |               |             |
|    | 在留期間の満了日<br>Date of expiration                              | 20 × ×                    | 年 △          | 月 ○○                                                                           | 日                             |               |             |               |             |
| 12 | 在留カード番号<br>Residence card number                            | ER12345678RG              |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |
| 13 | 希望する在留期間<br>Desired length of extension                     | 3年                        |              | (審査の結果によって希望の期間とまらない場合があります。)<br>(It may not be as desired after examination.) |                               |               |             |               |             |
| 14 | 更新の理由<br>Reason for extension                               | 進学のため                     |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |
| 15 | 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無(日本国外におけるものを含む。)<br>Yes (Delat: ) No ( ) | 有(具体的な内容)                 |              |                                                                                |                               |               |             |               |             |

[illegible]

※ 10) については、記載欄が不足する場合には別紙に記入して添付すること。なお、研修、技術習得に依る申請の場合は記載不要です。

Regarding item 10, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan. Fill in and attach a separate sheet.

In addition, note that you are not required to fill in item 16 for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 参加費の返上、申請に必要な書類を添付して下さい。 Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side)

在留期間更新・在留資格変更用  
For extension or change of status

17 通学先 Place of study  
 (1) 名称 Name of school  
 (2) 所在地 Address

熊本市立黒髪 2-39-1 熊本市中央区黒髪 2-39-1  
 (3) 電話番号 Telephone No. 096-344-2111

18 修学年数 (小学~最終学歴)  
 Total period of education (from elementary school to last institution of education)  
 熊本市立黒髪 2-39-1 熊本市立黒髪 2-39-1 熊本市立黒髪 2-39-1  
 (1) 学籍状況 (2) 卒業又は卒業見込み年月 20△△ 年 3 月 Month

19 最終学歴 (又は在校中の学校) Education (last school or institution) or present school  
 (1) 学籍状況 (2) 卒業又は卒業見込み年月 20△△ 年 3 月 Month

20 日本語能力 (専修学校又は各種学校又は日本語教育を受ける場合へ記入)  
 Japanese language ability (Fill in the followings when you study at advanced vocational school or vocational school (except Japanese language))  
 (1) 試験による証明 Proof based on a Japanese Language Test  
 (1) 試験による証明 Proof based on a Japanese Language Test  
 (2) 級文は点数 Attained level or score

21 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education  
 機関名 Organization  
 期間: from 年 月 から 年 月 to 年 月  
 (2) 級文は点数 Attained level or score

☐ 日本語教育を受けた教育機関及び期間 Organization and period to have received Japanese language education

☐ 期間: 年 月 から 年 月 まで  
 Period from Month to Year Month  
☐ Others

21 日本語学習歴 (高等学校において教育を受ける場合に記入)

Japanese education history (Fill in the following when you study in high school)

日本語の教育又は日本語による教育を受けた教育機関及び期間  
organization and period to have received Japanese language education / received education by Japanese language

機関名 Organization  
 期間: Period from 年 Year 月 Month から to 年 Year 月 Month まで Month

22. 滞在費の支弁方法等

1) 支方法及び月平均支額 Method of support and an amount of support per month (average)  
 在外経費支弁者負担 ☒ 奨学金  
 Supporter living abroad ☐ Scholarship  
 本人負担 ☐ 在日経費支弁者負担 ☐ 奨学金  
 Self Supporter in Japan ☐ Scholarship  
 その他 ☐

円 Yen 50,000  
 円 Yen 35,000  
 円 Yen

| Outlets      | Remittances from abroad or domestic cash |
|--------------|------------------------------------------|
| (2) 洋金・銀行筆の別 |                                          |

[illegible]

3) 経費支弁者 Supporter

①氏名 **木 大**  
 ②住所 **釜山市〇〇**  
 ③職業 (勤務先の名称) **〇〇会社**  
 ④生 年 **19** 年 **12** 月 **30** 日  
 Annual Income **300万** Yen

申請人等作成用 3 P (「留学」)  
For applicant, part 3 P (Student)

在留期間更新・在留資格変更  
For extension or change of status

(4) 申請人との関係 (上記(1)で在外経費を支弁する者負担又は日経費を支弁する者負担と選択した場合に記入)  
Relationship with the applicant (Check one of the following when your answer to the question 22(1) is supporter living abroad or Japan)

☐ 夫 Husband ☐ 妻 Wife ☐ 父 Father ☐ 母 Mother ☐ 祖父 Grandfather ☐ 祖母 Grandmother ☐ 養父 Foster father ☐ 養母 Foster mother ☐ 兄弟姉妹 Brother / Sister ☐ 叔父 (伯父) Uncle / Aunt ☐ 叔母 (伯母) Educational institute ☐ 友人・知人 Friend / Acquaintance

☐ 友人・知人の親族 Relative of friend / acquaintance ☐ 取引関係者・現地企業等職員 Business connection / Personnel of local enterprise ☐ 取引関係者・現地企業等職員の親族 Relative of business connection / personnel of local enterprise ☐ その他 (Others)

(5) 奨学金支給機関 (上記(1)で奨学金を選択した場合に記入)  
Organization which provide scholarship (Check one of the following when the answer to the question 22(1) is scholarship)

☐ 外国政府 Foreign government ☐ 日本国政府 Japanese government ☐ 地方公共団体 Local government ☐ 公益社団法人又は公益財団法人 (Public interest incorporated association / Public interest incorporated foundation) ☐ その他 (Others)

23 資格外活動の有無  
Are you engaging in activities other than those permitted under the status of residence previously granted?  
有の場合は、(1)から(4)までの各欄を記入。  
Fill in (1) to (4) when your answer is "Yes".

(1) 内容 (2) 勤務先名称 (3) 週間労働時間 (4) 報酬  
(1) Content (2) Type of work (3) Work time per week (4) Salary

接客 (ドラッグストア)  
ドラッグストア○○○ × × 店 電話番号 096-000-xxxxx  
10 時間 35,000 円 (月額) Daily

24 卒業後の予定 Plan after graduation  
☒ 帰国 Return to home country ☐ 日本の進学 Enter a school of higher education in Japan ☐ その他の就職 Find work in Japan ☐ その他 (Others)

25 本邦における申請人の監護人 (通学先が中学校又は小学校の場合に記入)  
Actual guardian in Japan (Fill in the following if the applicant is to study at a junior high school or elementary school)

(1) 氏名 (2) 本人との関係  
Name Relationship with the applicant

(3) 住所 Address  
Address

電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular Phone No.

26 代理人 (法定代理人による申請の場合に記入)  
Legal representative (in case of legal representative)

(1) 氏名 (2) 本人との関係  
Name Relationship with the applicant

(3) 住所 Address  
Address

電話番号 Telephone No. 携帯電話番号 Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。  
I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人 (法定代理人) の署名 / 申請書作成年月日  
Signature of the applicant (legal representative) / Date of filing in the form

年 月 日  
20xx 年 00 月 00 日

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人 (法定代理人) が変更箇所を訂正し、再提出すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filing in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名 (2) 住所  
Name Address

(3) 所属機関等 (親族等については、本人との関係)  
Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant)

電話番号 Telephone No.

↓ ↓ 【証明書交付申請書 Proof of Scholarship Award】 ↓ ↓

| Official Use Only |    |   |    |
|-------------------|----|---|----|
| 副課長               | 係長 | 係 | 担当 |

20xx 年 00 月 00 日  
year month day

証明書交付申請書  
Application for Certificate  
国際教育課 副課長 殿  
To: Team Leader of International Student Office

氏名 〇〇 × × ①またはサイン  
Name Name Seal or Signature  
所属 △△ 学部・研究科 M2 年次・研究生・聴講生  
Name of Faculty/Graduate Course your status (year / research student / auditor)

下記のとおり、証明書の交付を申請します。  
I apply for certificate as follows.

記

|                            |                                    |                  |                  |               |               |
|----------------------------|------------------------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|
| 氏名<br>Name                 | Family 〇〇 × ×                      | First            | Middle           | Sex 性別        | 性 別           |
| 国籍<br>Nationality          | Indonesia                          | 19xx 年 00 月 00 日 | 090-xxxx-0000    | Male / Female | 男 / 女         |
| 生年月日<br>Date of Birth      | Year Month Date                    | 090-xxxx-0000    | 090-xxxx-0000    | 090-xxxx-0000 | 090-xxxx-0000 |
| 現住所<br>Current Address     | 熊本市中央区黒髪 ×-△△                      | 熊本市中央区黒髪 ×-△△    | 熊本市中央区黒髪 ×-△△    | 熊本市中央区黒髪 ×-△△ | 熊本市中央区黒髪 ×-△△ |
| 種別<br>Name of Certificate  | 奨学金・その他 (国費 / 私費) (MEXT / Private) | Scholarship      | (MEXT / Private) | 1             | 通             |
| 言語<br>Language             | 英文・和文                              | 校数               | 校数               | 校数            | 校数            |
| 提出先<br>Place of Submission | Immigration Office                 | 校数               | 校数               | 校数            | 校数            |
| 申請目的<br>Purpose            | VISA Extension                     | 校数               | 校数               | 校数            | 校数            |

## 資格外活動許可申請書

## APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

To the Director General of  
Regional Immigration Bureau  
入国管理局長 殿出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。  
Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

|                                               |                                                                                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 国籍・地域<br>中国                                 | 2 生年月日<br>19 × × 年 0 月 △ 日                                                         |
| 3 氏名<br>WANG OO                               | 4 性別<br>男 Male                                                                     |
| 5 配偶者の有無<br>有 Married                         | 6 職業<br>学生                                                                         |
| 7 居住地<br>熊本市中央区黒屋7-763                        | 8 携帯電話番号<br>0096-338-4400-0000                                                     |
| 9 現在有する在留資格<br>留学                             | 10 在留カード番号<br>EG × × × × × RG                                                      |
| 11 現在の在留活動の内容(学生に於ては学校名及び週間授業時間)<br>熊本大学 40時間 | 12 他に従事しようとする活動の内容<br>翻訳・通訳 Language teaching<br>語学教師 Others<br>その他(コンビニ店員) Others |

|                       |                                                 |
|-----------------------|-------------------------------------------------|
| 13 勤務先<br>セブンイレブン 〇〇店 | 14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入)<br>熊本中央区〇〇 × × × × × |
| 15 勤務先<br>セブンイレブン 〇〇店 | 16 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入)<br>熊本中央区〇〇 × × × × × |

|                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| 17 電話番号<br>096-000-△△△△    | 18 携帯電話番号<br>096-000-△△△△  |
| 19 住所<br>熊本中央区〇〇 × × × × × | 20 住所<br>熊本中央区〇〇 × × × × × |

以上記載内容は事実と相違ありません。  
I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日  
Wang OO 20 × × 年 0 月 0 日

注意 申請書作成後申請書に記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正すること。  
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application (representative), must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person  
(1)氏名 (2)住所  
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs

電話番号 Telephone No.

↑↑ 【資格外活動許可申請書 Permission to Engage in Activity Other Than That Permitted Under the Status of Residence Previously Granted】 ↑↑

↓↓ 【留学生の資格外活動許可申告書 Declaration card of Applying for Part-Time Work Permission】 ↓↓

## 留学生の資格外活動許可申請申告書

## Declaration card of Applying for Part-time Work Permission

グローバル教育カレッジ長 殿  
To the Director of the College of  
Cross-Cultural and Multidisciplinary Studies

|                         |                                          |
|-------------------------|------------------------------------------|
| 氏名<br>Wang OO           | 生年月日<br>19 × × 年 〇 月 × 日                 |
| 国籍<br>中国                | Date of birth<br>Year Month Day          |
| 所属学部・学科<br>〇〇 研究科       | Faculty/Department<br>Within the college |
| 経費別<br>国費 政府派遣<br>私費 私立 | Scholarship<br>Government Funded         |

下記のとおり資格外活動許可を申請することを申告します。  
I hereby declare to apply for part-time work permission as follows:

1. 資格外活動許可を申請する理由  
Why are you applying for permission to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted?

2. 予定する資格外活動の概要  
What activities (i.e. work) do you plan to engage in?

3. 予定する資格外活動の1週間の総時間数  
Estimated work hours per week

4. 1週間の学習時間数(授業時数)  
Lesson hours per week

\* (1週間の学習時間の算定方法)  
Calculation method

私は、資格外活動許可申請をするに当たり、次のことを守ります。  
I hereby state that I will abide by the following rules:

(1) 資格外活動許可時間数を守ります。  
I will not work more than number of permitted hours.

(2) 風俗営業又は風俗関連営業が行われる場所でのアルバイトは行いません。  
I will not work at such a place against public decency.

(3) アルバイトを行うときは、資格外活動許可書(厚し)を携帯します。  
I will carry a copy of my permission form while working.

署名(Signature of Applicant) Wang OO

指導教員の意見(Academic Advisor comments)  
予定する内容・時間による資格外活動(アルバイト)は同人の学業に支障がないと  
考えます。I hereby decide that the above-mentioned job will not obstruct his/her studies or research.

指導教員の所属・職・氏名  
Advisor's faculty/department, job title, and name



扶養者等作成用 1 R (「家族滞在」、「特定活動(研究活動等家族)」、「特定活動(EPA家族)」)

For supporter, part 1 R ("Dependent"/"Dependent who intends to live with their supporter  
whose status is Designated Activities (Researcher or IT engineer / Nurse and Certified Careworker under EPA)")

在留資格認定証明書用  
For certificate of eligibility

1. 扶養される家族(申請人)の氏名  
Name of the family member to be supported (applicant)  
U ΔΔ

2. 扶養者 Supporter  
(1)氏名 YANG OO

(2)生年月日 年 月 日 (3)国 籍・地 域  
1900 年 x 月 x 日 中国

(4)在留カード番号  
Residence card number DU x x x x RG

(5)在留資格 留学 (6)在留期間 3年

(7)在留期間の満了日 年 月 日  
20ΔΔ 年 3 月 23 日

(8)申請人との関係(続柄) Relationship with the applicant  
☒ 夫 Husband  
☐ 妻 Wife  
☐ 養父 Foster father  
☐ 養母 Foster mother  
☐ その他 Others  
 (支店・事業所名)

(9)勤務先名称  
Place of employment

(10)勤務先所在地  
Address  
 ※ (10)については、主たる勤務場所の所在地及び電話番号を記載すること。  
 For sub-liens (10), give the address and telephone number of your principal place of employment.

電話番号  
Telephone

(11)年 収 円 Yen  
Annual income

以上の記載内容は事実と相違ありません。I hereby declare that the statement given above is true and correct.

扶養者の署名及び押印/申請書作成年月日(印がない場合は押印省略可)

Signature and seal of the supporter or guarantor / Date of filling in this form (In cases of not possessing a seal, it is possible to omit it.)

(扶養者と申請人が同時に入国予定の場合、扶養者の通学先、勤務先又は所属機関名、代表者氏名の記名及び押印)  
In cases where the applicant is to enter Japan with a supporter or guarantor, fill in the name of the place of study, work or the organization to which the supporter or guarantor belongs and the name of the representative of such place, and press the official seal of the organization.

扶養者の署名 印 Seal 年 Year 月 Month 日 Day

注意  
Attention

申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、扶養者が変更箇所を訂正し、署名すること。

印がない場合は、変更箇所を署名すること。

(扶養者と申請人が同時に入国予定の場合、扶養者の所属機関等が変更箇所を訂正し、押印すること。)

In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the supporter or guarantor must correct the part concerned and press its seal on the correction.

In cases of not possessing a seal, sign the corrected part.

(In cases where the applicant is to enter Japan with a supporter or guarantor, the organization to which the supporter or guarantor belongs must correct the part concerned and press its seal on the correction.)